

Sinopsis



Pointek CLS300 (versión estándar) es un detector de nivel capacitivo de frecuencia inversa versátil con sondas opcionales de varilla/cable y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.

Beneficios

- Usa la tecnología Active-Shield para medición fiable incluso en presencia de acumulaciones de material en la sonda
- Sonda de varilla robusta, eficaz en aplicaciones muy abrasivas
- Tres indicadores LED para control de ajuste, estado de salidas y alimentación
- Modelo para altas temperaturas hasta 400 °C (752 °F)

Campo de aplicación

La versión estándar de Pointek CLS300 reúne tres indicadores LED, alarmas básicas de relé y de transistor. Este robusto detector de nivel ofrece prestaciones óptimas en aplicaciones exigentes con materiales a granel abrasivos (p.ej. industria minera). La electrónica totalmente encapsulada no se ve afectada por condensación, polvo o vibraciones.

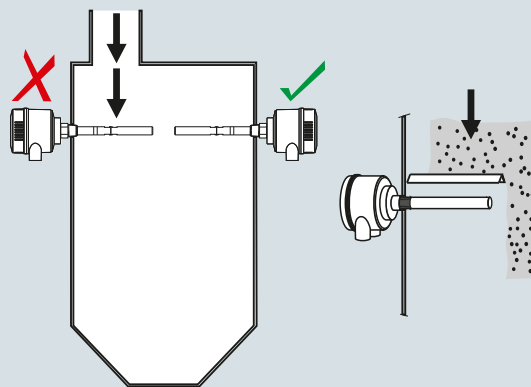
Las piezas en contacto con el medio a medir son de acero inoxidable en la versión para altas temperaturas. Garantiza la detección precisa de materiales con constantes dieléctricas altas o bajas. Dotado de tecnología Active Shield para suprimir interferencias provocadas por las adherencias de producto en la sonda o por boquillas largas.

El diseño modular exclusivo del sensor Pointek CLS300 cuenta con diferentes variantes, racores, extensiones y aprobaciones para la adaptación a diferentes requisitos de temperatura y presión. Este diseño facilita la gestión de pedidos y el almacén. El detector está disponible en diferentes ejecuciones, con sonda de varilla o de cable.

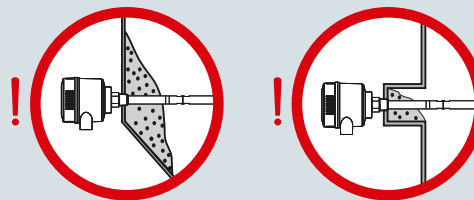
- Principales Aplicaciones: líquidos, lodos, materiales a granel, procesos con presión y temperatura relativamente altas, atmósferas Ex, minería y molinería

Configuración

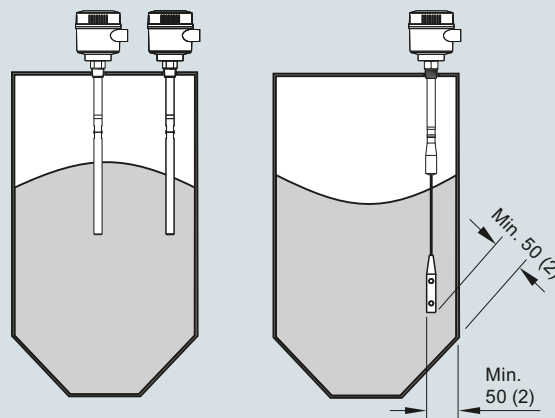
Instalación



Montar el instrumento lejos de la corriente de llenado del producto o emplear una protección adecuada.



El rendimiento del instrumento no se ve afectado por la acumulación de producto en la sección de blindaje activo (Active Shield).



Mantener una distancia mínima de 50 (2) entre la sonda y la pared del depósito. Instalar tomando en cuenta el ángulo de reposo del material.

Instalación Pointek CLS300, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión estándar

Datos técnicos

Modo de operación		Construcción mecánica	
Principio de medida		Material (caja)	Aluminio con revestimiento de polvo; junta
Entrada		Grado de protección	Estándar: Type 4/NEMA 4/IP65 Opcional: Tipo 4/NEMA 4/IP68
Magnitud medida		Entrada de cables	2 x rosca M20 x 1,5 (opción: 2 x entrada de cables ½" NPT (1 entrada sellada))
Salida		Elementos de indicación y manejo	
Señal de salida		Indicación	3 indicadores LED : estado de la sonda, estado de la salida y alimentación
- Salida relé - Tensión máxima de conmutación - Corriente máxima de contacto - Capacidad máxima de conmutación - Temporización (ON y OFF) - Salida transistor - Salida - Protección - Tensión máxima de conmutación - Corriente máxima de carga - Caída de tensión - Temporización (conmutación previa o posterior)		Potenciómetros	2 potenciómetros para el ajuste del temporizador y de la sensibilidad
		Conmutadores	5 de tipo DIP (activación/desactivación temporización, fail-safe alto/bajo, test/ajuste temporización, alta/baja sensibilidad y temporización de verificación)
Precisión		Alimentación eléctrica	
Resolución		Alimentación	12 ... 250 V AC/DC, 0 ... 60 Hz, aislada galvánicamente, 2 W
- Sensibilidad mín. (pF) - Error max. por temperatura		Certificados y aprobaciones	
Condiciones nominales de aplicación¹⁾		Uso general	CSA, FM, CE, RCM
Condiciones de montaje		Caja a prueba de llamas con sonda IS	ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T1 ATEX II 1/2 D T100 °C
Ubicación		Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS	ATEX II 1/2 D T100 °C CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Condiciones ambientales		Caja a prueba de explosión con sonda IS	CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Temperatura ambiente		Instalaciones marítimas	Lloyds Register of Shipping, Categorías ENV1, ENV2, y ENV5
Condiciones de medida		Seguridad de sobrellenado	WHG (Alemania) VLAREM II (Bélgica)
- Constante dieléctrica relativa ϵ_r - Temperatura de proceso - Versión de varilla/cable - Versión para altas temperaturas - Presión de proceso³⁾		Otros	Pattern Approval (China)
		¹⁾ Para el uso en áreas peligrosas deben observarse las restricciones operativas indicadas en el certificado correspondiente. Véanse también las curvas de Presión/Temperatura en la página 4/55. ²⁾ El aislador térmico se debe utilizar si la temperatura observada en la conexión al proceso supera 85 °C (185 °F). ³⁾ La presión nominal de la junta hermética depende de la temperatura. Véanse las curvas de Presión/Temperatura en la página 4/55.	

Construcción: Sonda

	Versión de varilla	Versión para altas temperaturas	Versión de cable
Longitud	250 mm (9.8 inch) mín., 1 000 mm (40 inch) máx.	250 mm (9.8 inch) mín., 1 000 mm (40 inch) máx.	1 000 mm (40 inch) mín., 25 000 mm (984 inch) máx.
Piezas en contacto con el medio (sensor)	PFA (sin aislamiento de la sonda activa), acero inoxidable 316L, aisladores PEEK	Aisladores de cerámica (ZrO ₂ ¹⁾) (sin aislamiento en la sonda activa), acero inoxidable 316L	Acero inoxidable 316, PFA opcional, aisladores PEEK
Material de la junta anular	FKM (FFKM opcional) ²⁾	Grafito ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾
Aislador térmico	Opcional	Estándar	Opcional
Extensión	Longitud seleccionada por el usuario	Longitud seleccionada por el usuario	Longitud seleccionada por el usuario

¹⁾ Óxido de circonio

²⁾ Existen diversas juntas tóricas para materiales cáusticos: por favor consulte a su representante local. Para obtener más información, consulte http://www.automation.siemens.com/aspa_app.

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión estándar

Datos para selección y pedidos

Pointek CLS300 - Estándar - Versión de varilla, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS300 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces en condiciones extremas de presión y temperatura. Insensible a las adherencias en la sonda.

7ML5650-

➤ Haga clic en la referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.

Conexión al proceso

Por rosca de acero inoxidable 316L

¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

0 A

1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

0 B

1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

0 C

1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

0 D

R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

1 A

R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

1 B

R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

1 D

G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

3 A

G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

3 B

G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

3 D

Brida soldada, acero inoxidable 316L, con resalte

1" ASME, 150 lb

5 A

1" ASME, 300 lb

5 B

1" ASME, 600 lb

5 C

1½" ASME, 150 lb

5 D

1½" ASME, 300 lb

5 E

1½" ASME, 600 lb

5 F

2" ASME, 150 lb

5 G

2" ASME, 300 lb

5 H

2" ASME, 600 lb

5 J

3" ASME, 150 lb

5 K

3" ASME, 300 lb

5 L

3" ASME, 600 lb

5 M

4" ASME, 150 lb

5 N

4" ASME, 300 lb

5 P

4" ASME, 600 lb

5 Q

Brida soldada de cara plana tipo A, acero inoxidable 316L

DN 25, PN 16

6 A

DN 25, PN 40

6 B

DN 40, PN 16

6 C

DN 40, PN 40

6 D

DN 50, PN 16

6 E

DN 50, PN 40

6 F

DN 80, PN 16

6 G

DN 80, PN 40

6 H

DN 100, PN 16

6 J

DN 100, PN 40

6 K

(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.

Longitud de la sonda

(longitud desde la cara de la brida)

(conexión al proceso incluida en la longitud de rosca indicada)

Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar

Versión estándar, varilla de 350 mm (13.78 inch)

A

Varilla extendida, longitud 500 mm (19.69 inch)

B

Varilla extendida, longitud 750 mm (29.53 inch)

C

Varilla extendida, longitud 1 000 mm (39.37 inch)

D

Pointek CLS300 - Estándar - Versión de varilla, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS300 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces en condiciones extremas de presión y temperatura. Insensible a las adherencias en la sonda.

7ML5650-

Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 250... 499 mm (9.8 ... 19.65 inch)

E

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 500... 749 mm (19.69 ... 29.49 inch)

F

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 750... 999 mm (29.53 ... 39.3 inch)

G

Aislador térmico

Sin aislador térmico

0

Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]

1

Juntas en contacto con el producto

FKM

0

FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4°F)]

1

Material de la sonda

Acero inoxidable 316L, revestimiento PFA y aisladores PEEK

0

Aprobaciones

Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C

C

Caja a prueba de explosión con sonda IS:

D

CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T1, ATEX II 1/2 D T100 °C

Caja a prueba de explosión con sonda IS, con aprobación WHG:

E

CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T1, ATEX II 1/2 D T100 °C

Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G

F

CSA/FM Clase III T4

Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D

G

CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G

CSA/FM Clase III T4

Uso general (CSA, FM)

H

Uso general (CE, RCM)

J

Uso general con aprobación WHG

K

(CSA, FM, CE, RCM)

Caja y tapa

Aluminio con revestimiento epoxi

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65

A

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65

B

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68

C

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68

D

Longitud de la protección Active-Shield

Longitud estándar -

0

(125 mm con rosca, 105 mm con brida)

Extensión Active Shield -

1

(250 mm con rosca, 230 mm con brida)¹⁾

Extensión Active Shield -

2

(400 mm con rosca, 380 mm con brida)²⁾

¹⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones B ... D, F, G [≥ 500 mm (19.69 inch)].

²⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones C, D, y G [≥ 750 mm (29.53 inch)].

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión estándar

	Clave	Pointek CLS300 - Estándar - Versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida	Referencia
Otros diseños		Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS300 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces en condiciones extremas de presión y temperatura. Insensible a las adherencias en la sonda.	7ML5651-
Agregue "-Z" a la referencia y especifique la clave o claves.		Haga clic en la referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	Y01	Conexión al proceso	
Placa de acero inoxidable [70 x 13 mm (2.75 x 0.5 inch)]:	Y15	Por rosca de acero inoxidable 316L	
Especifique el número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres) en texto plano		1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0C
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11	1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0D
Certificado de inspección material Tipo 3.1 según EN 10204	C12	R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1D
		G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3D
Instrucciones de servicio		<u>Brida soldada, acero inoxidable 316L, con resalte</u>	
Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita, en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation		1½" ASME, 150 lb	5D
		1½" ASME, 300 lb	5E
		1½" ASME, 600 lb	5F
		2" ASME, 150 lb	5G
		2" ASME, 300 lb	5H
		2" ASME, 600 lb	5J
		3" ASME, 150 lb	5K
		3" ASME, 300 lb	5L
		3" ASME, 600 lb	5M
		4" ASME, 150 lb	5N
		4" ASME, 300 lb	5P
		4" ASME, 600 lb	5Q
		<u>Brida soldada de cara plana tipo A, acero inoxidable 316L</u>	
		DN 40, PN 16	6C
		DN 40, PN 40	6D
		DN 50, PN 16	6E
		DN 50, PN 40	6F
		DN 80, PN 16	6G
		DN 80, PN 40	6H
		DN 100, PN 16	6J
		DN 100, PN 40	6K
		(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)	
		Longitud de la sonda	
		(longitud desde la cara de la brida)	
		(conexión al proceso incluida en la longitud de rosca indicada)	
		<u>Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar</u>	
		Cable con extensión, 3 000 mm (118.11 inch), longitud ajustable por el cliente	A
		Cable con extensión, 6 000 mm (236.22 inch), longitud ajustable por el cliente	B
		<u>Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"</u>	
		Cable extendido, 500... 1 000 mm (19.69 ... 39.37 inch)	E
		Cable extendido, 1 001... 5 000 mm (39.41 ... 196.85 inch)	F
		Cable extendido, 5 001... 10 000 mm (196.89 ... 393.70 inch)	G
		Cable extendido, 10 001... 15 000 mm (393.74 ... 590.55 inch)	H
		Cable extendido, 15 001... 20 000 mm (590.59 ... 787.40 inch)	J
		Cable extendido, 20 001... 25 000 mm (787.44 ... 984.25 inch)	K
Accesorios	Ver página 4/54		

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión estándar

Pointek CLS300 - Estándar - Versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida	Referencia	Clave
Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS300 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces en condiciones extremas de presión y temperatura. Insensible a las adherencias en la sonda. Aislador térmico Sin aislador térmico Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)] Juntas en contacto con el producto FKM FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4°F)] Material de la sonda Cable de acero inoxidable 316L sin revestimiento, aisladores PEEK y peso tensor de acero inoxidable 316L Cable con revestimiento PFA, aisladores PEEK y peso tensor de acero inoxidable 316L Aprobaciones Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C Caja a prueba de explosión con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T1, ATEX II 1/2 D T100 °C Caja a prueba de explosión con sonda IS, con aprobación WHG: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T1, ATEX II 1/2 D T100 °C Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4 Uso general (CSA, FM) Uso general (CE, RCM) Uso general con aprobación WHG (CSA, FM, CE, RCM) Caja y tapa Aluminio con revestimiento epoxi 2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65 Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65 2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68 Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68 Longitud de la protección Active-Shield Longitud estándar - (125 mm con rosca, 105 mm con brida) Extensión Active Shield - (250 mm con rosca, 230 mm con brida) Extensión Active Shield - (400 mm con rosca, 380 mm con brida)¹⁾	7ML5651-  0 1 0 1 0 1 C D E F G H J K A B C D 0 1 2	Otros diseños Agregue "-Z" a la referencia y especifique la clave o claves. Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano Placa de acero inoxidable [70 x 13 mm (2.75 x 0.5 inch)]: Especifique el número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres) en texto plano Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000 Certificado de inspección material Tipo 3.1 según EN 10204 Instrucciones de servicio Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita, en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation Accesorios Ver página 4/54

¹⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones A, B, F ... K [≥ 1 000 mm (39.7 inch)].

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión estándar

Pointek CLS300 - Estándar - Versión de varilla para altas temperaturas, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS300 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces en condiciones extremas de presión y temperatura. Insensible a las adherencias en la sonda.

➔ Haga clic en la referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.

Conexión al proceso

Por rosca de acero inoxidable 316L

¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

Brida soldada, acero inoxidable 316L, con resalte

1" ASME, 150 lb

1" ASME, 300 lb

1" ASME, 600 lb

1½" ASME, 150 lb

1½" ASME, 300 lb

1½" ASME, 600 lb

2" ASME, 150 lb

2" ASME, 300 lb

2" ASME, 600 lb

3" ASME, 150 lb

3" ASME, 300 lb

3" ASME, 600 lb

4" ASME, 150 lb

4" ASME, 300 lb

4" ASME, 600 lb

Brida soldada de cara plana tipo A, acero inoxidable 316L

DN 25, PN 16

DN 25, PN 40

DN 40, PN 16

DN 40, PN 40

DN 50, PN 16

DN 50, PN 40

DN 80, PN 16

DN 80, PN 40

DN 100, PN 16

DN 100, PN 40

(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)

Longitud de la sonda

(longitud desde la cara de la brida)
(conexión al proceso incluida en la longitud de rosca indicada)

Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar

Versión estándar, varilla de 350 mm (13.78 inch)

Varilla extendida, longitud 500 mm (19.69 inch)

Varilla extendida, longitud 750 mm (29.53 inch)

Varilla extendida, longitud 1 000 mm (39.37 inch)

7ML5652-	
0	
0 A	
0 B	
0 C	
0 D	
1 A	
1 B	
1 D	
3 A	
3 B	
3 D	
5 A	
5 B	
5 C	
5 D	
5 E	
5 F	
5 G	
5 H	
5 J	
5 K	
5 L	
5 M	
5 N	
5 P	
5 Q	
6 A	
6 B	
6 C	
6 D	
6 E	
6 F	
6 G	
6 H	
6 J	
6 K	
A	
B	
C	
D	

Pointek CLS300 - Estándar - Versión de varilla para altas temperaturas, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. CLS300 es adecuado para detectar líquidos, sólidos, lodos, espuma o interfaces en condiciones extremas de presión y temperatura. Insensible a las adherencias en la sonda.

Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 250... 499 mm (9.8 ... 19.65 inch)

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 500... 749 mm (19.69 ... 29.49 inch)

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 750... 999 mm (29.53 ... 39.3 inch)

Juntas en contacto con el producto

Grafito

Material de la sonda

Acero inoxidable 316L con aisladores de cerámica (ZrO₂)

Aprobaciones

Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 D T100 °C

Caja a prueba de explosión con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T1, ATEXII 1/2 D T100 °C

Caja a prueba de explosión con sonda IS, con aprobación WHG: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T1, ATEX II 1/2 D T100 °C

Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G
CSA/FM Clase III T4

Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D
CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G
CSA/FM Clase III T4

Uso general (CSA, FM)

Uso general (CE, RCM)

Uso general con aprobación WHG (CSA, FM, CE, RCM)

Caja y tapa

Aluminio con revestimiento epoxi

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68

Longitud de la protección Active-Shield

Longitud estándar -
(125 mm con rosca, 105 mm con brida)

Extensión Active Shield -
(250 mm con rosca, 230 mm con brida)¹⁾

Extensión Active Shield -
(400 mm con rosca, 380 mm con brida)²⁾

¹⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones B ... D, F, G [≥ 500 mm (19.69 inch)].

²⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones C, D, y G [≥ 750 mm (29.53 inch)].

7ML5652-	
0	
E	
F	
G	
0	
0	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
J	
K	
A	
B	
C	
D	
0	
1	
2	

	Clave
Otros diseños	
Agregue "-Z" a la referencia y especifique la clave o claves.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano ¹⁾	Y01
Placa de acero inoxidable [70 x 13 mm (2.75 x 0,5 inch)]:	Y15
Especifique el número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres) en texto plano	
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11
Certificado de inspección material Tipo 3.1 según EN 10204	C12
Instrucciones de servicio	
Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita, en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation	
Accesorios	Ver página 4/54

¹⁾ No está disponible con longitud Sonda, opción B.

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión digital

Sinopsis



Pointek CLS300 (versión digital) es un detector de nivel capacitivo de frecuencia inversa versátil con sondas opcionales de varilla/cable y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda. La versión digital ofrece PROFIBUS PA, indicador LCD y funciones avanzadas de diagnóstico.

Beneficios

- Usa la tecnología Active-Shield para medición fiable incluso en presencia de acumulaciones de material en la sonda
- Sonda de varilla robusta, eficaz en aplicaciones muy abrasivas
- Calibración con pulsadores, diagnóstico completo
- Alta sensibilidad de detección para una amplia gama de aplicaciones con líquidos, sólidos o lechadas
- Display LCD integrado y ajustes por menú
- Comunicación PROFIBUS PA (compatible con SIMATIC PDM)

Campo de aplicación

Pointek CLS300 (versión digital) incorpora un display de cristal líquido para el funcionamiento en modo autónomo, y conexión a PROFIBUS PA (instrumento clase B, versión de perfil 3.0). Ambas versiones integran un relé de estado sólido.

Este robusto detector de nivel ofrece prestaciones óptimas en aplicaciones exigentes con materiales a granel abrasivos (p.ej. industria minera).

La electrónica totalmente encapsulada no se ve afectada por condensación, polvo o vibraciones.

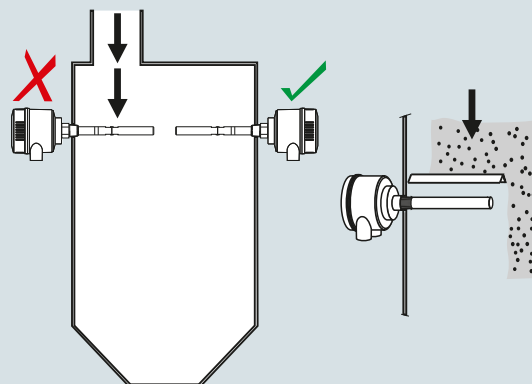
Las piezas en contacto con el medio a medir son de acero inoxidable con protección PFA para amplia resistencia química, y de cerámica y acero inoxidable en la versión para altas temperaturas. Garantiza la detección precisa de materiales con constantes dieléctricas altas o bajas. Dotado de tecnología Active Shield para suprimir interferencias provocadas por las adherencias de producto en la sonda o boquillas largas.

El diseño modular exclusivo del sensor Pointek CLS300 cuenta con diferentes variantes, racores, extensiones y aprobaciones para la adaptación a diferentes requisitos de temperatura y presión. Este diseño facilita la gestión de pedidos y el almacén. El detector está disponible en diferentes ejecuciones, con sonda de varilla o de cable.

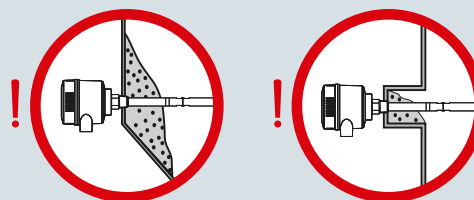
- Principales Aplicaciones: líquidos, lodos, materiales a granel, procesos con presión y temperatura relativamente altas, atmósferas Ex, minería y molinería

Configuración

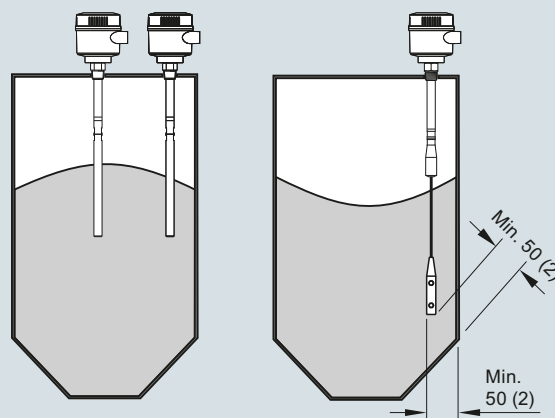
Instalación



Montar el instrumento lejos de la corriente de llenado del producto o emplear una protección adecuada.



El rendimiento del instrumento no se ve afectado por la acumulación de producto en la sección de blindaje activo (Active Shield).



Mantener una distancia mínima de 50 (2) entre la sonda y la pared del depósito. Instalar tomando en cuenta el ángulo de reposo del material.

Instalación Pointek CLS300, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión digital

Datos técnicos

Modo de operación	
Principio de medida	Detección capacitiva de nivel basada en la variación de frecuencia
Entrada	
Magnitud medida	Variación en picoFarad (pF)
Salida	
Salida transistor	
• Salida	Galvánicamente aislada
• Protección	Contra inversión de polaridad (bipolar)
• Tensión máxima de conmutación	• 30 V DC • 30 V AC valor de cresta
• Corriente máxima de carga	82 mA
• Caída de tensión	Gen. < 1 V a 50 mA
• Temporización (conmutación previa o posterior)	Programable por el usuario (0 ... 100 s)
Modo fail-safe (autoprotección)	Mín. o máx.
Conexión	Bloque de terminales extraíble
Precisión	
Resolución	
• Sensibilidad mín. (pF)	1 % de variación en la capacitancia real
• Error max. por temperatura	0,2 % de la capacitancia real
Condiciones nominales de aplicación¹⁾	
Condiciones de montaje	
• Ubicación	Interior/exterior
Condiciones ambientales	
• Temperatura ambiente	-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F) ²⁾
Condiciones de medida	Aplicaciones en líquidos, materiales a granel, lodos, interfases y sustancias pegajosas
• Constante dieléctrica relativa ϵ_r	Mín. 1,5
• Temperatura de proceso	
- Versión de varilla/cable	-40 ... +200 °C (-40 ... +392 °F) ²⁾
- Versión para altas temperaturas	-40 ... +400 °C (-40 ... +752 °F)
• Presión de proceso ³⁾	-1 ... +35 bar g (-14,6 ... +511 psi g)
Diseño mecánico	
Material (caja)	Aluminio con revestimiento de polvo; junta
Grado de protección	Estándar: Tipo 4/NEMA 4/IP65 Opcional: Tipo 4/NEMA 4/IP68
Entrada de cables	2 x rosca M20 x 1,5 (opción: 2 x entrada de cables ½" NPT, 1 entrada sellada)
Elementos de indicación y manejo	
Indicador local	Indicador LCD
Configuración	• Local con 3 teclas (para funcionamiento autónomo) • Remota con SIMATIC PDM (instalación de red)

Alimentación eléctrica	
Tensión del bus (conexión al proceso)	• Estándar: 12 ... 30 V DC • Intrínsecamente seguro: 12 ... 24 V DC
Consumo de corriente	12,5 mA
Certificados y homologaciones	
Uso general	CSA, FM, CE, RCM
A prueba de explosión de polvo	ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C
Caja a prueba de llamas con sonda IS	ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4 ATEX II 1/2 D T100 °C
Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS	CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Seguridad intrínseca ⁴⁾	ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4 ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
No incendiario	CSA/FM Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 2, Grupos F, G CSA/FM Clase III T4 o T6
Caja a prueba de explosión con sonda IS	CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4
Instalaciones marítimas	Lloyds Register of Shipping, Categorías ENV1, ENV2, y ENV5
Otros	Pattern Approval (China)
Comunicación	
	PROFIBUS PA (IEC 61158 CPF3 CP3/2) Capa física (bus): IEC 61158-2 MBP-IS) Perfil instrumento: PROFIBUS PA para Dispositivos de control de procesos, versión 3.0, Clase B Instrumentación de campo FISCO

- 1) Para el uso en áreas peligrosas deben observarse las restricciones operativas indicadas en el certificado correspondiente. Véanse también las curvas de Presión/Temperatura en la página 4/55.
- 2) El aislador térmico se debe utilizar si la temperatura observada en la conexión al proceso supera 85 °C (185 °F)
- 3) La presión nominal de la junta hermética depende de la temperatura. Véanse las curvas de Presión/Temperatura en la página 4/55.
- 4) Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura

Construcción: Sonda

	Versión de varilla	Versión para altas temperaturas	Versión de cable
Longitud	250 mm (9.8 inch) mín., 1 000 mm (40 inch) máx.	250 mm (9.8 inch) mín., 1 000 mm (40 inch) máx.	1 000 mm (40 inch) mín., 25 000 mm (984 inch) máx.
Piezas en contacto con el medio (sensor)	PFA (sin aislamiento de la sonda activa), acero inoxidable 316L, aisladores PEEK	Aisladores de cerámica (ZrO ₂ ¹⁾) (sin aislamiento en la sonda activa), acero inoxidable 316L	Acero inoxidable 316, PFA opcional, aisladores PEEK
Material de la junta anular	FKM (FFKM opcional) ²⁾	Grafito ²⁾	FKM (FFKM opcional) ²⁾
Aislador térmico	Opcional	Estándar	Opcional
Extensión	Longitud seleccionada por el usuario	Longitud seleccionada por el usuario	Longitud seleccionada por el usuario

1) Óxido de circonio

2) Existen diversas juntas tóricas para materiales cáusticos: por favor consulte a su representante local.
Para obtener más información, consulte http://www.automation.siemens.com/aspa_app.

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión digital

Datos para selección y pedidos

Pointek CLS300 - Digital - versión de varilla, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.

➔ Haga clic en la referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.

Conexión al proceso

Por rosca de acero inoxidable 316L

¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]

R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]

G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

Brida soldada, acero inoxidable 316L, con resalte

1" ASME, 150 lb

1" ASME, 300 lb

1" ASME, 600 lb

1½" ASME, 150 lb

1½" ASME, 300 lb

1½" ASME, 600 lb

2" ASME, 150 lb

2" ASME, 300 lb

2" ASME, 600 lb

3" ASME, 150 lb

3" ASME, 300 lb

3" ASME, 600 lb

4" ASME, 150 lb

4" ASME, 300 lb

4" ASME, 600 lb

Brida soldada de cara plana tipo A, acero inoxidable 316L

DN 25, PN 16

DN 25, PN 40

DN 40, PN 16

DN 40, PN 40

DN 50, PN 16

DN 50, PN 40

DN 80, PN 16

DN 80, PN 40

DN 100, PN 16

DN 100, PN 40

(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B 16.5 o EN 1092-1.)

Longitud de la sonda

(longitud desde la cara de la brida)

(conexión al proceso incluida en la longitud de rosca indicada)

Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar

Versión estándar, varilla de 350 mm (13.78 inch)

Varilla extendida, longitud 500 mm (19.69 inch)

Varilla extendida, longitud 750 mm (29.53 inch)

Varilla extendida, longitud 1 000 mm (39.37 inch)

7ML5660-	
0 A	
0 B	
0 C	
0 D	
1 A	
1 B	
1 D	
3 A	
3 B	
3 D	
5 A	
5 B	
5 C	
5 D	
5 E	
5 F	
5 G	
5 H	
5 J	
5 K	
5 L	
5 M	
5 N	
5 P	
5 Q	
6 A	
6 B	
6 C	
6 D	
6 E	
6 F	
6 G	
6 H	
6 J	
6 K	
A	
B	
C	
D	

Pointek CLS300 - Digital - versión de varilla, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.

Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 250... 499 mm (9.8 ... 19.65 inch)

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 500... 749 mm (19.69 ... 29.49 inch)

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica 750... 999 mm (29.53 ... 39.3 inch)

Aislador térmico

Sin aislador térmico

Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]

Juntas en contacto con el producto

FKM

FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4 °F)]

Material de la sonda

Acero inoxidable 316L, revestimiento PFA y aisladores PEEK

Aprobaciones

Caja a prueba de explosión de polvo: CE, RCM, ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C Intrínsecamente seguro¹⁾

CE, RCM, ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C

Caja a prueba de explosión con sonda IS: CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4, ATEX II 1/2 D T100 °C

Caja a prueba de explosión de polvo con sonda IS: CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4

Intrínsecamente seguro¹⁾ CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4

Caja a prueba de explosión con sonda IS: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G CSA/FM Clase III T4

Uso general (CSA, FM)

Uso general (CSA, FM, CE, RCM)

Caja y tapa

Aluminio con revestimiento epoxi

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68

Longitud de la protección Active-Shield

Longitud estándar - (125 mm con rosca, 105 mm con brida)

Extensión Active Shield - (250 mm con rosca, 230 mm con brida)²⁾

Extensión Active Shield - (400 mm con rosca, 380 mm con brida)³⁾

¹⁾ Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura.

²⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones B ... D, F, G [≥ 500 mm (19.69 inch)].

³⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones C, D, y G [≥ 750 mm (29.53 inch)].

7ML5660-	
E	
F	
G	
0	
1	
0	
1	
0	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
J	
A	
B	
C	
D	
0	
1	
2	

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión digital

	Clave	Pointek CLS300 - Digital - versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida	Referencia
Otros diseños		Interrupor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.	7ML5661-
Agregue "-Z" a la referencia y especifique la clave o claves.		Haga clic en la referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.	
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	Y01	Conexión al proceso	
Placa de acero inoxidable [70 x 13 mm (2.75 x 0.5 inch)]:	Y15	Por rosca de acero inoxidable 316L	
Especifique el número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres) en texto plano		1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0C
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11	1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]	0D
Certificado de inspección material Tipo 3.1 según EN 10204	C12	R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]	1D
		G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]	3D
Instrucciones de servicio		<u>Brida soldada, acero inoxidable 316L, con resalte</u>	
Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita, en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation		1½" ASME, 150 lb	5D
		1½" ASME, 300 lb	5E
		1½" ASME, 600 lb	5F
		2" ASME, 150 lb	5G
		2" ASME, 300 lb	5H
		2" ASME, 600 lb	5J
		3" ASME, 150 lb	5K
		3" ASME, 300 lb	5L
		3" ASME, 600 lb	5M
		4" ASME, 150 lb	5N
		4" ASME, 300 lb	5P
		4" ASME, 600 lb	5Q
		<u>Brida soldada de cara plana tipo A, acero inoxidable 316L</u>	
		DN 40, PN 16	6C
		DN 40, PN 40	6D
		DN 50, PN 16	6E
		DN 50, PN 40	6F
		DN 80, PN 16	6G
		DN 80, PN 40	6H
		DN 100, PN 16	6J
		DN 100, PN 40	6K
		(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)	
		Longitud de la sonda	
		(longitud desde la cara de la brida)	
		(conexión al proceso incluida en la longitud de rosca indicada)	
		<u>Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar</u>	
		Cable con extensión, 3 000 mm (118.11 inch), longitud ajustable por el cliente	A
		Cable con extensión, 6 000 mm (236.22 inch), longitud ajustable por el cliente	B
		<u>Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"</u>	
		Cable extendido, 500... 1 000 mm (19.69 ... 39.37 inch)	E
		Cable extendido, 1 001... 5 000 mm (39.41 ... 196.85 inch)	F
		Cable extendido, 5 001... 10 000 mm (196.89 ... 393.70 inch)	G
		Cable extendido, 10 001... 15 000 mm (393.74 ... 590.55 inch)	H
		Cable extendido, 15 001... 20 000 mm (590.59 ... 787.40 inch)	J
		Cable extendido, 20 001... 25 000 mm (787.44 ... 984.25 inch)	K
Accesorios	Ver página 4/54		

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión digital

Pointek CLS300 - Digital - versión de cable, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Clave

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.

7ML5661-



Aislador térmico

Sin aislador térmico

0

Con aislador térmico [si la temperatura observada en la conexión al proceso es superior a 85 °C (185 °F)]

1

Juntas en contacto con el producto

FKM

0

FFKM [temperaturas de proceso superiores a los -20 °C (-4 °F)]

1

Material de la sonda

Cable de acero inoxidable 316L sin revestimiento, aisladores PEEK y peso tensor de acero inoxidable 316L

0

Cable con revestimiento PFA, aisladores PEEK y peso tensor de acero inoxidable 316L

1

Aprobaciones

Caja a prueba de explosión de polvo:
CE, RCM, ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C

Intrínsecamente segura¹⁾

CE, RCM, ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4,
ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C

Caja a prueba de explosión con sonda IS:
CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4,
ATEX II 1/2 D T100 °C

Intrínsecamente segura¹⁾

CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D

CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G

CSA/FM Clase III T4

Caja a prueba de explosión con sonda IS:

CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D

CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G

CSA/FM Clase III T4

Uso general (CSA, FM)

Uso general (CSA, FM, CE, RCM)

B

C

D

F

G

H

J

Caja y tapa

Aluminio con revestimiento epoxi

2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65

2 x 1/2" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68

A

B

C

D

Longitud de la protección Active-Shield

Longitud estándar -

(125 mm con rosca, 105 mm con brida)

0

Extensión Active Shield -

(250 mm con rosca, 230 mm con brida)

1

Extensión Active Shield -

(400 mm con rosca, 380 mm con brida)²⁾

2

Otros diseños

Agregue "-Z" a la referencia y especifique la clave o claves.

Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano

Y01

Placa de acero inoxidable [70 x 13 mm (2.75 x 0.5 inch)]:

Y15

Especifique el número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres) en texto plano

Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000

C11

Certificado de inspección material Tipo 3.1 según EN 10204

C12

Instrucciones de servicio

Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita, en

<http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation>

Accesorios

Ver página 4/54

¹⁾ Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura.

²⁾ Sólo en combinación con Sondas opciones A, B, F ... K, [≥ 1 000 mm (39.7 inch)].

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión digital

Pointek CLS300 - Digital - Versión de varilla para altas temperaturas, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.

➔ Haga clic en la referencia para la configuración online en el PIA Life Cycle Portal.

Conexión al proceso

Por rosca de acero inoxidable 316L

¾" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]
 1" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]
 1¼" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]
 1½" NPT [(cónica), ANSI/ASME B1.20.1]
 R ¾" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]
 R 1" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]
 R 1½" [(BSPT), EN 10226/PT (JIS-T), JIS B 0203]
 G ¾" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]
 G 1" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]
 G 1½" [(BSPP), EN ISO 228-1/PF (JIS-P), JIS B 0202]

Brida soldada, acero inoxidable 316L, con resalte

1" ASME, 150 lb
 1" ASME, 300 lb
 1" ASME, 600 lb
 1½" ASME, 150 lb
 1½" ASME, 300 lb
 1½" ASME, 600 lb
 2" ASME, 150 lb
 2" ASME, 300 lb
 2" ASME, 600 lb
 3" ASME, 150 lb
 3" ASME, 300 lb
 3" ASME, 600 lb
 4" ASME, 150 lb
 4" ASME, 300 lb
 4" ASME, 600 lb

Brida soldada de cara plana tipo A, acero inoxidable 316L

DN 25, PN 16
 DN 25, PN 40
 DN 40, PN 16
 DN 40, PN 40
 DN 50, PN 16
 DN 50, PN 40
 DN 80, PN 16
 DN 80, PN 40
 DN 100, PN 16
 DN 100, PN 40

(Nota: las dimensiones de taladro y los revestimientos de las bridas corresponden al estándar aplicable ASME B16.5 o EN 1092-1.)

Longitud de la sonda

(longitud desde la cara de la brida)
 (conexión al proceso incluida en la longitud de rosca indicada)

Nota: No se precisa completar la clave con Y01 para longitudes estándar

Versión estándar, varilla de 350 mm (13.78 inch)
 Varilla extendida, longitud 500 mm (19.69 inch)
 Varilla extendida, longitud 750 mm (29.53 inch)
 Varilla extendida, longitud 1 000 mm (39.37 inch)

Especifique la clave Y01 y el texto plano: "Longitud de inserción ... mm"

Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica
 250... 499 mm (9.8 ... 19.65 inch)
 Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica
 500... 749 mm (19.69 ... 29.49 inch)
 Varilla extendida, longitud ajustada de fábrica
 750... 999 mm (29.53 ... 39.3 inch)

7ML5662-	
0	
0 A	
0 B	
0 C	
0 D	
1 A	
1 B	
1 D	
3 A	
3 B	
3 D	
5 A	
5 B	
5 C	
5 D	
5 E	
5 F	
5 G	
5 H	
5 J	
5 K	
5 L	
5 M	
5 N	
5 P	
5 Q	
6 A	
6 B	
6 C	
6 D	
6 E	
6 F	
6 G	
6 H	
6 J	
6 K	
A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	

Pointek CLS300 - Digital - Versión de varilla para altas temperaturas, conexión al proceso por rosca o brida

Referencia

Interruptor de nivel capacitivo de frecuencia variable, disponible con sondas de varilla/cable opcionales y salida ajustable. Es ideal para la detección de líquidos, sólidos, lodos, espuma e interfaces en condiciones de presión y temperaturas extremas y tiene la capacidad de ignorar acumulaciones en la sonda.

Juntas en contacto con el producto

Grafito

Material de la sonda

Acero inoxidable 316L con aisladores de cerámica (ZrO₂)

Aprobaciones

Caja a prueba de explosión de polvo:
 CE, RCM, ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C

Intrínsecamente segura¹⁾

CE, RCM, ATEX II 1 G EEx ia IIC T6 ... T4,
 ATEX II 1/2 D, 2 D IP6X T100 °C

Caja a prueba de explosión con sonda IS:
 CE, RCM, ATEX II 1/2 G EEx d[ia] IIC T6 ... T4,
 ATEX II 1/2 D T100 °C

Intrínsecamente segura¹⁾

CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D
 CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G
 CSA/FM Clase III T4

Caja a prueba de explosión con sonda IS:
 CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D
 CSA/FM Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G
 CSA/FM Clase III T4

Uso general (CSA, FM)

Uso general (CSA, FM, CE, RCM)

Caja y tapa

Aluminio con revestimiento epoxi

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP65

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP65

2 x ½" NPT con adaptador - entrada de cables, IP68

Entrada de cables 2 x M20 x 1,5, IP68

Longitud de la protección Active-Shield

Longitud estándar -
 (125 mm con rosca, 105 mm con brida)

Extensión Active Shield -
 (250 mm con rosca, 230 mm con brida)²⁾

Extensión Active Shield -
 (400 mm con rosca, 380 mm con brida)³⁾

1) Para aparatos IS se requiere una barrera o una fuente de alimentación intrínsecamente segura.

2) Sólo en combinación con Sondas opciones B ... D, F, G
 [≥ 500 mm (19.69 inch)].

3) Sólo en combinación con Sondas opciones C, D, y G
 [≥ 750 mm (29.53 inch)].

7ML5662-	
0	
0	
B	
C	
D	
F	
G	
H	
J	
A	
B	
C	
D	
0	
1	
2	

Medida de nivel

Detección de nivel

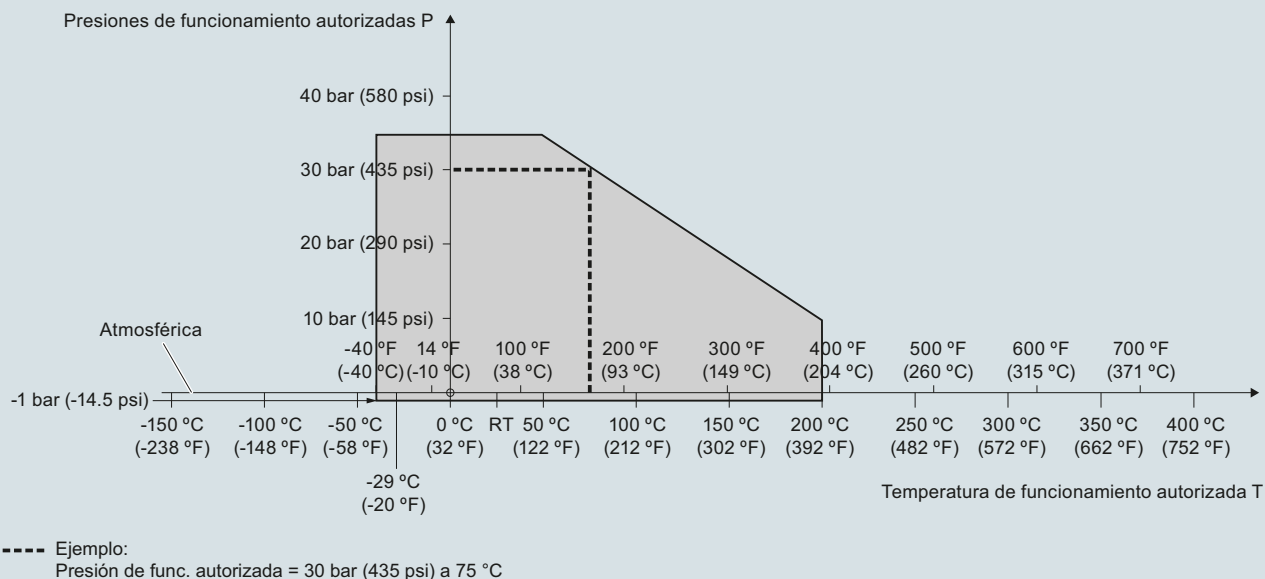
Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión estándar y digital

	Clave		Referencia
Otros diseños		Accesorios	
Agregue "-Z" a la referencia y especifique la clave o claves.		Un pasacables metálico M20 x 1,5, -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F) con conexión blindada integrada (disponible para PROFIBUS PA)	7ML1930-1AQ
Longitud de inserción total: indique la longitud de inserción total en texto plano	Y01	Uso general	
Placa de acero inoxidable [70 x 13 mm (2.75 x 0,5 inch)]:	Y15	Entrada de cables 1/2" NPT, uso general, IP68/IP69K NEMA6, 40 ... +100 °C (40 ... +212 °F), tamaño de cable 6 ... 12 mm (0.236 ... 0.472 inch)	7ML1830-1JA
Especifique el número/identificación del punto de medida (máx. 27 caracteres) en texto plano		Entrada de cables M20 x 1,5, uso general IP68/IP69K NEMA6, -40 ... +100 °C (-40 ... +212 °F), tamaño de cable 7 ... 12 mm (0.275 ... 0.472 inch)	7ML1830-1JC
Certificado de prueba del fabricante: M según DIN 55350, Sección 18 y ISO 9000	C11	Atmósferas explosivas	
Certificado de inspección material Tipo 3.1 según EN 10204	C12	Pasacables 1/2" NPT, CEM: A prueba de explosión de polvo, antideflagrante Exd, Mayor seguridad ATEX II 2 GD ExtD A21 (Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, y Grupos de gas IIA, IIB y IIC) 60 ... +80 °C IP66, IP67, IP68, NEMA4X, tamaños de cable 5,5 ... 12 mm (0.216 ... 0.472 inch)	7ML1830-1JB
Instrucciones de servicio		Pasacables M20 CEM: A prueba de explosión de polvo, antideflagrante Exd, Mayor seguridad ATEX II 2 GD ExtD A21 (Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, y Grupos de gas IIA, IIB y IIC) 60 ... +80 °C IP66, IP67, IP68, NEMA4X, tamaños de cable 5,5 ... 12 mm (0.216 ... 0.472 inch)	7ML1830-1JD
Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita, en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation		Bridas sin visibilidad suministradas bajo pedido. Para realizar pedidos especiales por favor consulte a su representante local. Para más detalles por favor consulte http://www.automation.siemens.com/aspa_app .	
Accesorios	Ver página 4/54	Accesorios especiales Pointek	Ver página 4/61

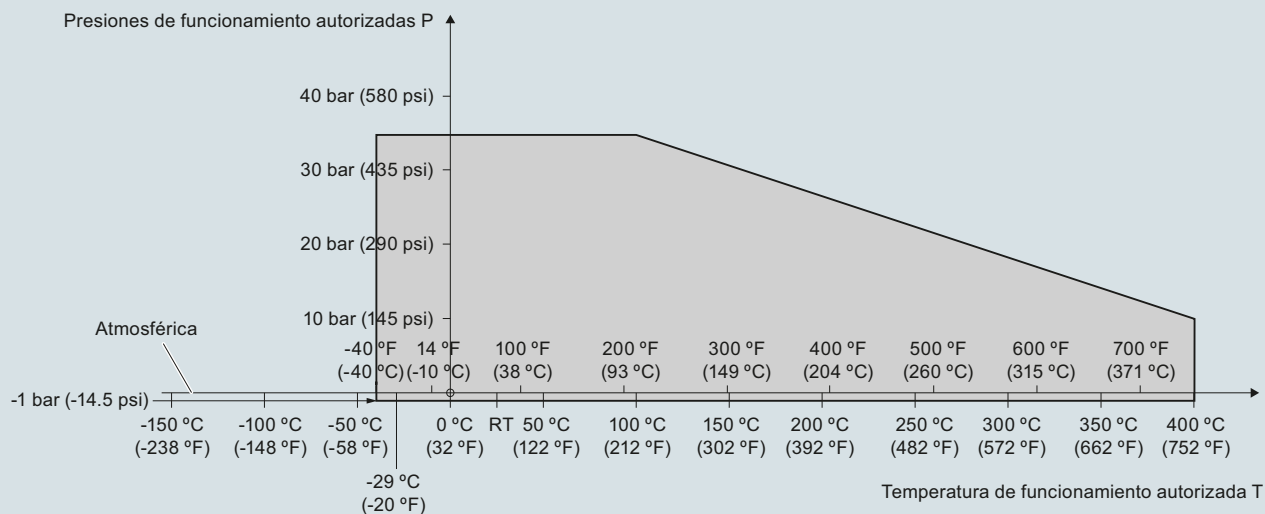
Curvas características

Curva de presión/temperatura
CLS300 estándar, sondas de varilla extendida y de cable
Conexión roscadas
(7ML5650, 7ML5651, 7ML5660 y 7ML5661)



Curvas de reducción Presión/Temperatura de proceso Pointek CLS300 (7ML5650 y 7ML5651, 7ML5660 y 7ML5661)

Curva de presión/temperatura
Sondas de varilla CLS300 para altas temperaturas
Conexiones de proceso roscadas
(7ML5652 y 7ML5662)



Curvas de reducción Presión/Temperatura de proceso Pointek CLS300 (7ML5652 y 7ML5662)

Medida de nivel

Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

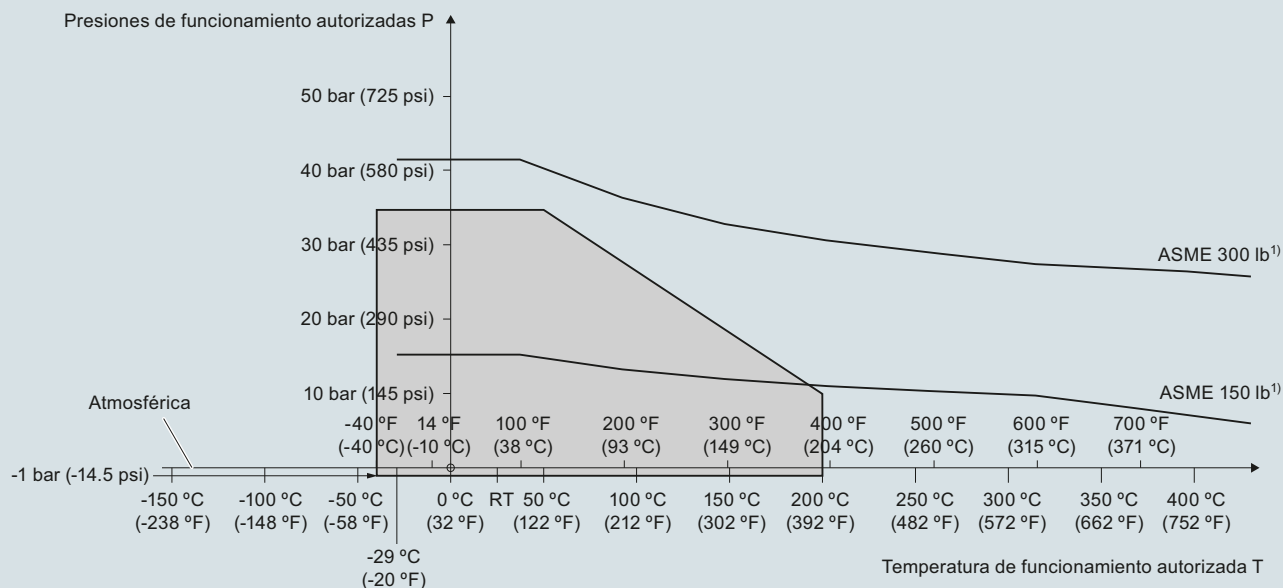
Pointek CLS300 - Versión estándar y digital

Curva de presión/temperatura

Sonda CLS300 estándar, varilla con prolongación y cable

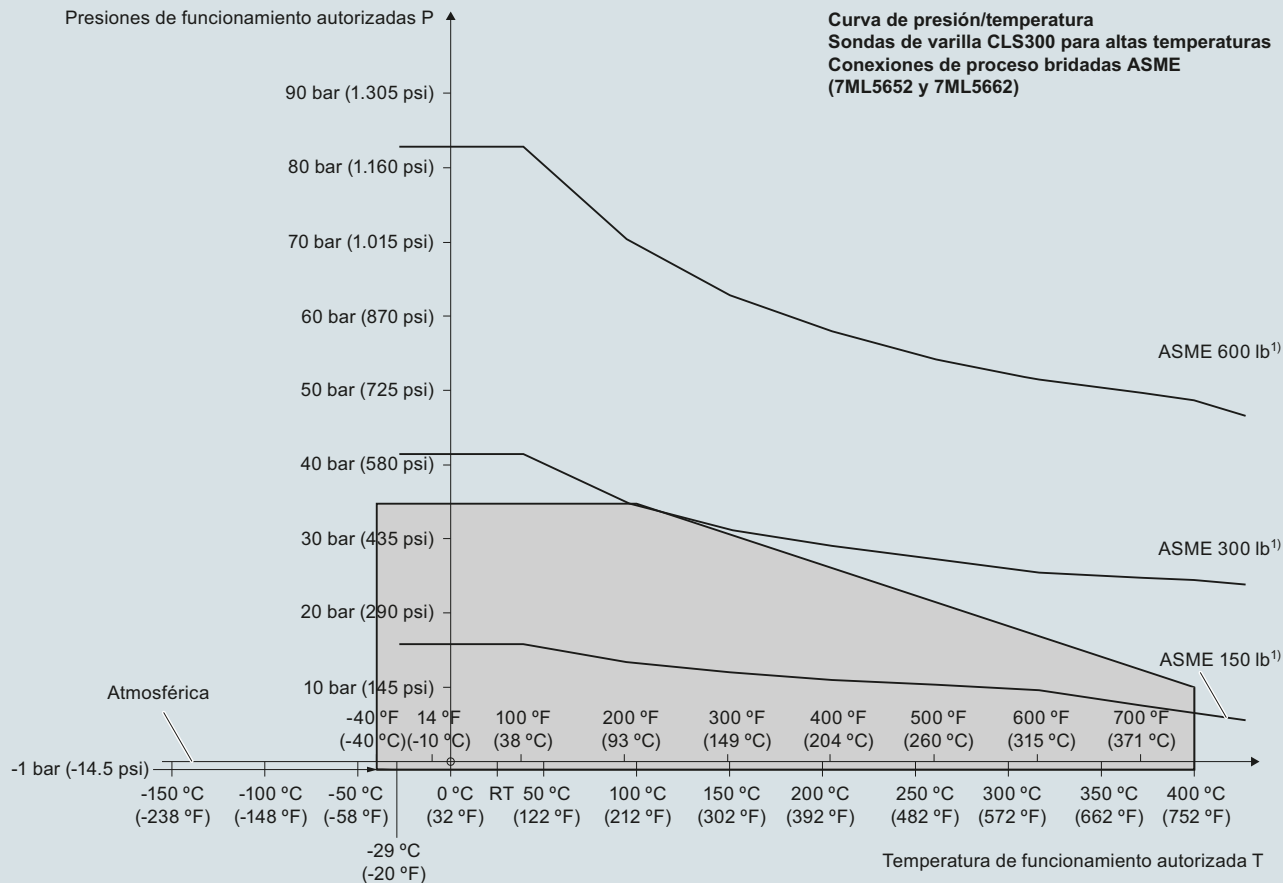
Conexiones de proceso bridadas ASME

(7ML5650, 7ML5651, 7ML5660 y 7ML5661)



¹⁾ La curva indica la clasificación mínima de la brida necesaria para la zona delimitada en gris.

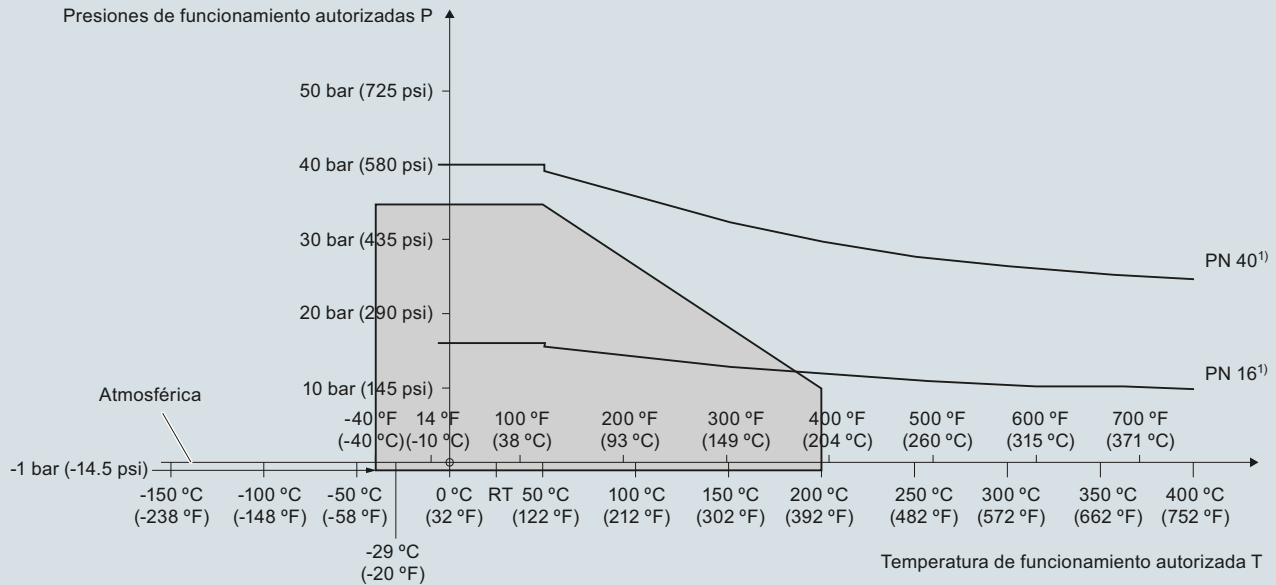
Curvas de reducción Presión/Temperatura de proceso Pointek CLS300 (7ML5650 y 7ML5651, 7ML5660 y 7ML5661)



¹⁾ La curva define la clasificación mínima de la brida para la zona delimitada en gris.

Curvas de reducción Presión/Temperatura de proceso Pointek CLS300 (7ML5652 y 7ML5662)

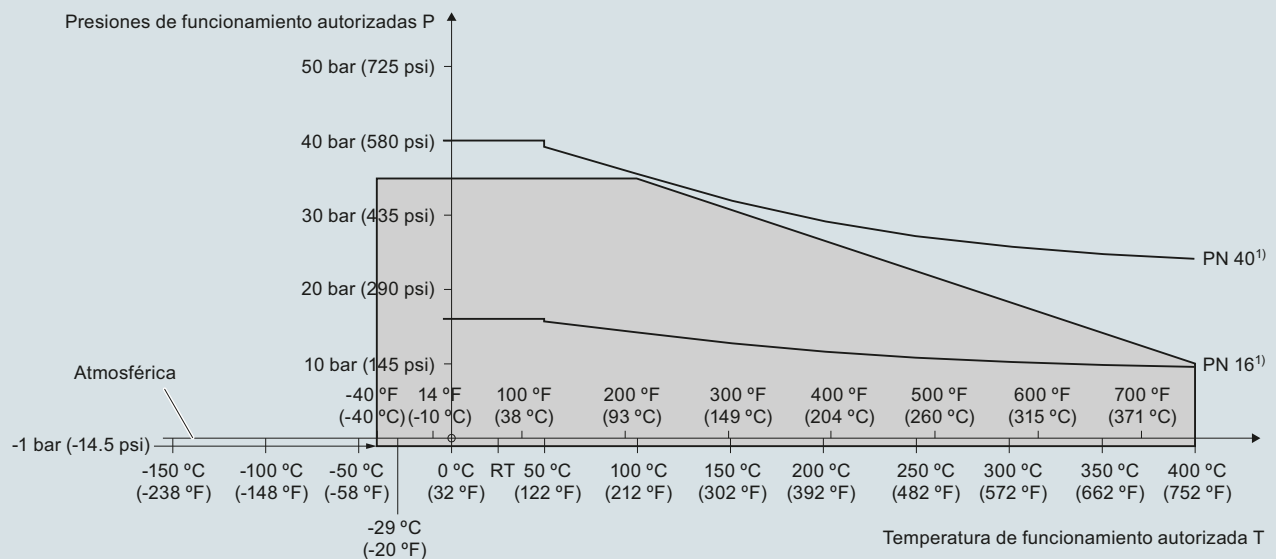
Curva de presión/temperatura
CLS300 estándar, extensión rígida y cable
Conexiones de proceso bridadas EN
(7ML5650, 7ML5651, 7ML5660 y 7ML5661)



¹⁾ La curva define la clasificación mínima de la brida para la zona delimitada en gris.

Curvas de reducción Presión/Temperatura de proceso Pointek CLS300 (7ML5650 y 7ML5651, 7ML5660 y 7ML5661)

Curva de presión/temperatura
Sondas CLS300 de varilla para altas temperaturas
Conexiones de proceso bridadas EN (7ML5652 y 7ML5662)



¹⁾ La curva define la clasificación mínima de la brida para la zona delimitada en gris.

Curvas de reducción Presión/Temperatura de proceso Pointek CLS300 (7ML5652 y 7ML5662)

Medida de nivel

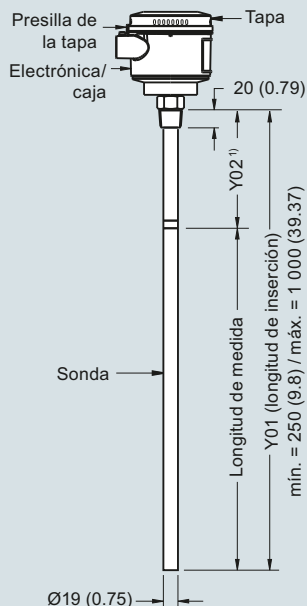
Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

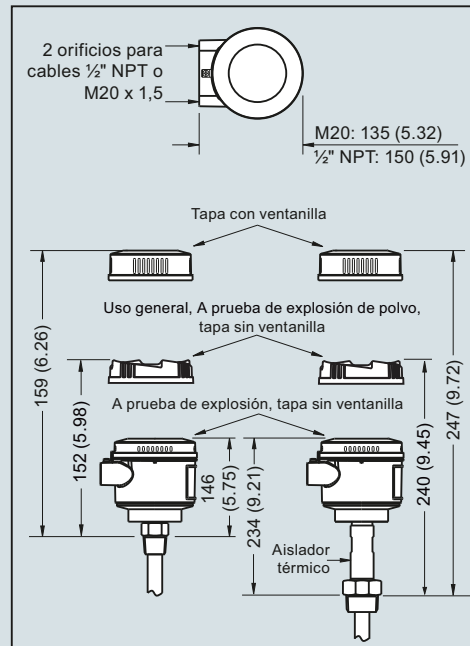
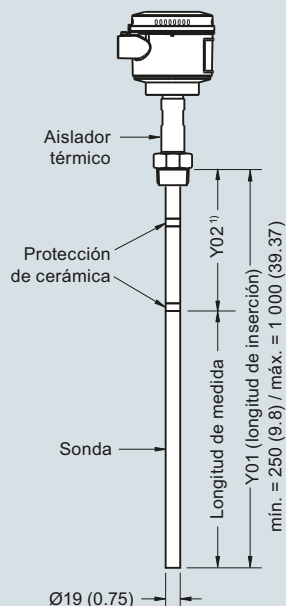
Pointek CLS300 - Versión estándar y digital

Croquis acotados

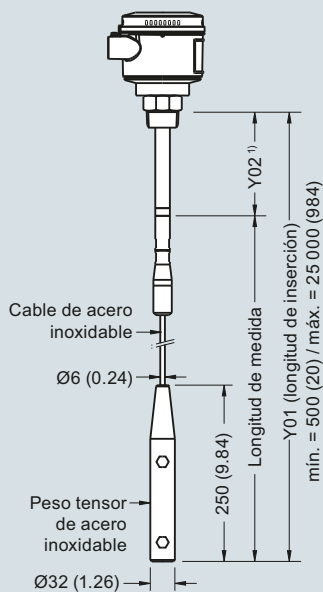
Modelo de alta temperatura Roscada (7ML5650 y 7ML5660)



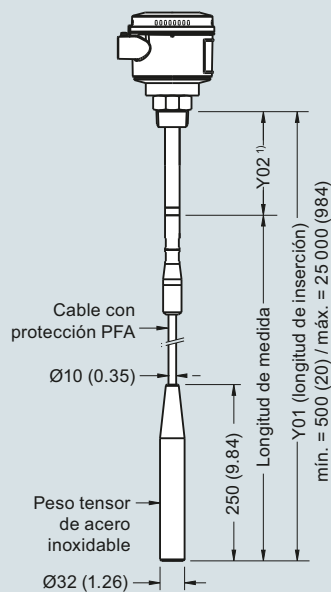
Modelo de varilla para altas temperaturas Roscada (7ML5652 y 7ML5662)



Modelo de cable sin protección Roscada (7ML5651 y 7ML5661)



Modelo de cable con protección Roscada (7ML5651 y 7ML5661)



Note:

¹⁾ Longitud de protección activa (Y02): estándar 125 (4.92). Longitudes opcionales de protección activa 250 (9.84) ó 400 (15.75).

Pointek CLS300 conexiones de proceso roscadas, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

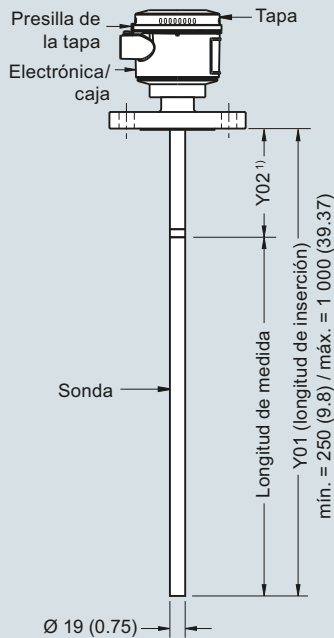
Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

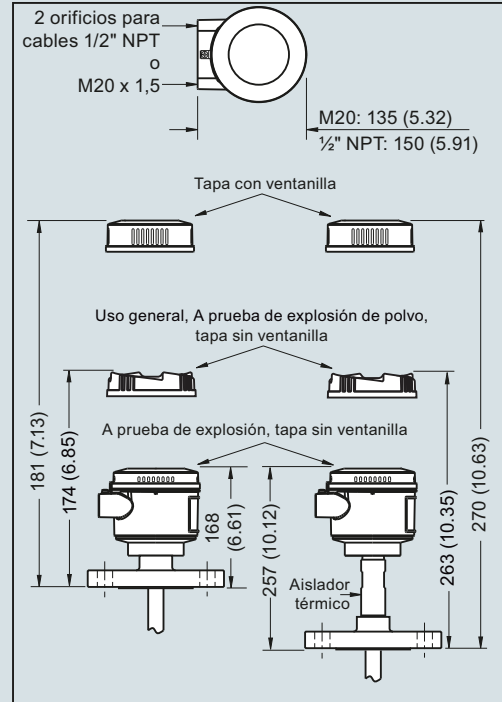
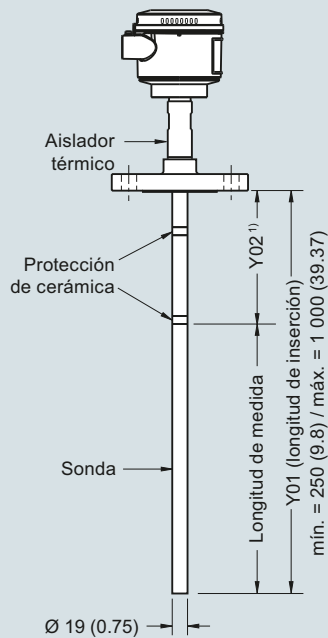
Pointek CLS300 - Versión estándar y digital

4

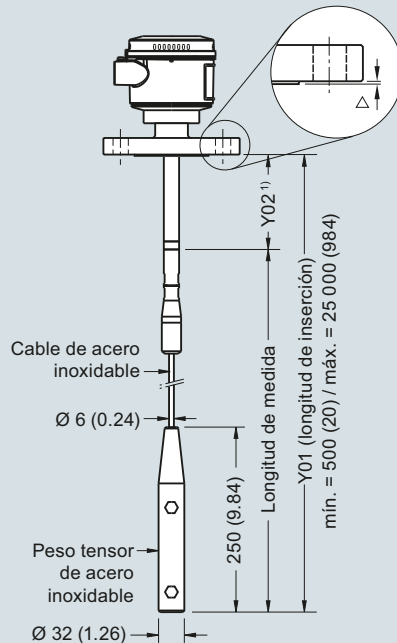
Modelo de alta temperatura Brida soldada (7ML5650 y 7ML5660)



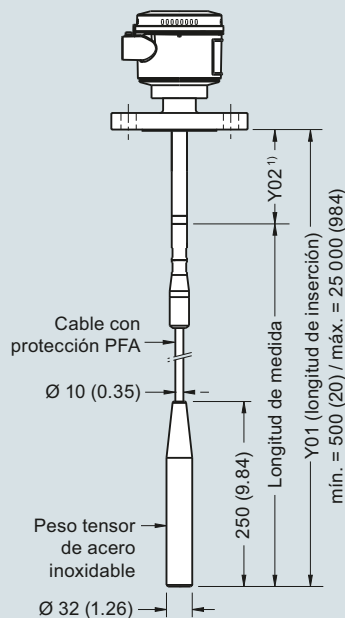
Modelo de varilla para altas temperaturas Brida soldada (7ML5652 y 7ML5662)



Modelo de cable sin protección Brida soldada (7ML5651 y 7ML5661)



Modelo de cable con protección Brida soldada (7ML5651 y 7ML5661)



Revestimiento de la brida (cara levantada)	
Tipo de brida	Espesor del revestimiento
△ ASME 150/300	2 (0.08)
△ ASME 600/900	7 (0.28)
△ PN16/40	2 (0.08)

Note:

¹⁾ Longitud active shield con extensión (Y02): longitud estándar 105 (4.13). Longitudes opcionales: 230 (9.06) ó 380 (14.96). La longitud de inserción no incluye las dimensiones de la sección levantada (ver Revestimiento de la brida).

Pointek CLS300 conexiones de proceso bridadas, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

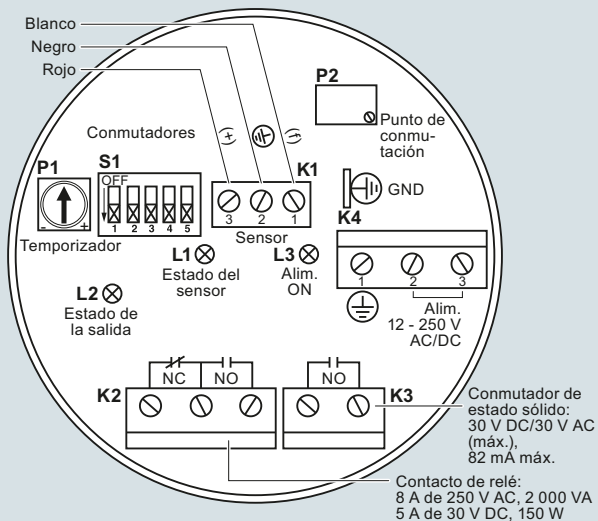
Detección de nivel

Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Pointek CLS300 - Versión estándar y digital

Diagramas de circuitos

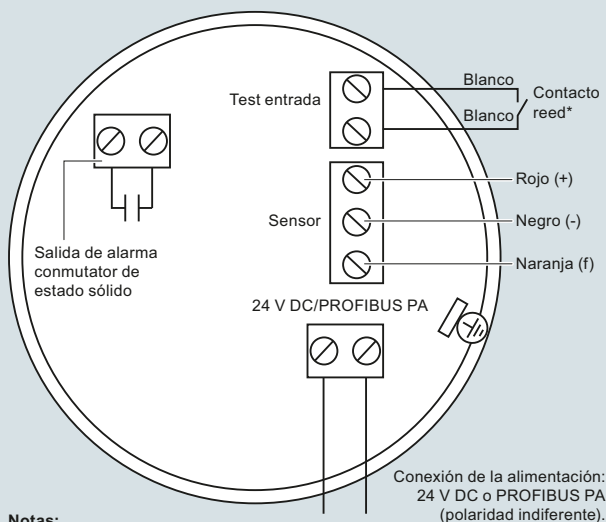
Conexión eléctrica Pointek CLS300 estándar



Notas:

- La etiqueta de identificación se ha reproducido en el interior de la tapa. Los ajustes del switch y potenciómetros se proporcionan a título de ejemplo (ver funcionamiento/ajuste en el manual).
- Todos los cableados deben ser protegidos para 250 V.
- Utilizar los terminales de contacto de los relés con dispositivos sin piezas bajo tensión accesibles y conexiones aisladas, protegidas para 250 V (mínimo).
- Máxima tensión entre contactos relés adyacentes: 250 V.
- Para más detalles acerca del cableado, consulte el manual o un representante Siemens.

Conexión eléctrica Pointek CLS300 digital



Notas:

Para más detalles acerca del cableado consulte el manual o un representante Siemens.

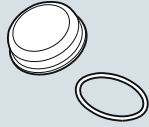
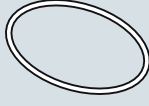
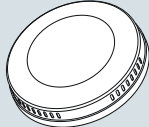
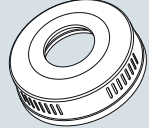
*Verificación del sensor por imán

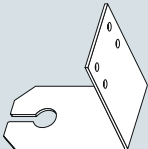
La verificación del detector Pointek CLS300 (versión digital) se puede llevar a cabo con un imán, sin abrir la tapa. Colocar el imán a proximidad de la superficie de verificación en el encapsulado. La verificación se concluye automáticamente después de 10 segundos.



Conexiones Pointek CLS300

Datos para selección y pedidos

Accesorios especiales Pointek¹⁾	
	Referencia
Tapa de policarbonato y junta FKM para CLS100	
Conjunto tapa y junta para CLS100, versión de caja	A5E01163671
Piezas para CLS100	
Longitud de cable según especificaciones sólo para 7ML5501-xxx1x y 7ML5501-xxx5x ²⁾	
Junta para CLS200, Synprene (IP65)	
Junta de recambio para versión de caja (sólo para versiones IP65)	A5E01163672
Junta para CLS200, silicona (IP68)	
Junta de recambio para versión de caja (sólo para versiones IP68)	A5E01163673
Tapa sin ventanilla para CLS200	
Tapa de recambio sin ventanilla (aluminio) (sólo para versiones estándar)	A5E01163674
Tapa con ventanilla para CLS200	
Tapa de recambio con ventanilla (aluminio)	A5E01163676
Kit sensor CLS200 para versiones de cable	
Kit sensor para versiones de cable, PPS, estándar, FKM	A5E01163677

Accesorios especiales Pointek¹⁾	
	Referencia
Kit sensor para versiones de cable, PPS, digital, FKM	A5E01163678
Kit sensor para versiones de cable, PPS, estándar, FFKM	A5E01163679
Kit sensor para versiones de cable, PPS, digital, FFKM	A5E01163680
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, estándar, FKM	A5E01163681
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, digital, FKM	A5E01163682
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, estándar, FFKM	A5E01163683
Kit sensor para versiones de cable, PVDF, digital, FFKM	A5E01163684
Soporte de montaje para CLS200, acero inoxidable 316L	
Soporte de montaje de recambio, orificio de montaje 27 mm (1 inch)	A5E01163685
Conector PROFIBUS para CLS200 (IP65)	
Conector PROFIBUS de recambio (sólo para versiones IP65)	A5E01163686
Piezas varias para CLS200	
CLS200 con juntas tóricas FFKM (cualquier versión) ²⁾	
Electrónica CLS200	
Imán de verificación, versión digital	7ML1830-1JE
Amplificador/alimentación, versión estándar	A5E03251681
Amplificador/alimentación, versión digital	7ML1830-1JF
Indicador de cristal líquido, versión digital	7ML1830-1JK
Extensiones de cable para CLS300, acero inoxidable 316L	
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 1 m, ajustable por el cliente	A5E01163688
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 3 m, ajustable por el cliente	A5E01163689
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 5 m, ajustable por el cliente	A5E01163690
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 10 m, ajustable por el cliente	A5E01163691
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 15 m, ajustable por el cliente	A5E01163693
Kit extensión de cable, acero inoxidable, 20 m, ajustable por el cliente	A5E01163695

Medida de nivel

Detección de nivel

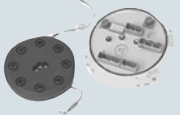
Detectores capacitivos por radiofrecuencia

Accesorios especiales para Pointek CLS

Accesorios especiales Pointek¹⁾

	Referencia
Extensiones de cable para CLS300, acero inoxidable 316L con revestimiento PFA	
Kit extensión de cable PFA, 1 m, ajustable por el cliente	A5E01163697
Kit extensión de cable PFA, 3 m, ajustable por el cliente	A5E01163698
Kit extensión de cable PFA, 5 m, ajustable por el cliente	A5E01163699
Kit extensión de cable PFA, 10 m, ajustable por el cliente	A5E01163700
Kit extensión de cable PFA, 15 m, ajustable por el cliente	A5E01163701
Kit extensión de cable PFA, 20 m, ajustable por el cliente	A5E01163702
Kits de varilla para CLS300, acero inoxidable 316L	
Kit, varilla de acero inoxidable, 180 mm (7.09 inch) sólo para sensores CLS300 (con protección Active Shield estándar). Longitud de inserción después de la instalación: 350 mm (13.78 inch).	A5E01163719
Kit, varilla de acero inoxidable, 330 mm (12.99 inch) sólo para sensores CLS300 (con protección Active Shield estándar). Longitud de inserción después de la instalación: 500 mm (19.69 inch).	A5E01163720
Kit, varilla de acero inoxidable, 580 mm (22.83 inch) sólo para sensores CLS300 (con protección Active Shield estándar). Longitud de inserción después de la instalación: 750 mm (29.53 inch).	A5E01163721
Kit, varilla de acero inoxidable, 830 mm (32.68 inch) sólo para sensores CLS300 (con protección Active Shield estándar). Longitud de inserción después de la instalación: 1 000 mm (39.37 inch).	A5E01163722
Kit, varilla de acero inoxidable, 1330 mm (52.36 inch) sólo para sensores CLS300 (con protección Active Shield estándar). Longitud de inserción después de la instalación: 1 500 mm (59.06 inch). ²⁾	
Kit, varilla de acero inoxidable, 1830 mm (72.05 inch) sólo para sensores CLS300 (con protección Active Shield estándar). Longitud de inserción después de la instalación: 2 000 mm (78.74 inch). ²⁾	
Kit, varilla de acero inoxidable, longitud según especificaciones, máx. 1 m ²⁾	
Kit, varilla de acero inoxidable, longitud según especificaciones, máx. 2 m ²⁾	

Accesorios especiales Pointek¹⁾

	Referencia
Kits electrónicos para CLS300 con drivers (para versiones de varilla o de cable)	
Kit, electrónica con controlador, CLS300 estándar. Para versiones de cable, longitud superior a 5 m. ³⁾⁴⁾	A5E01163723
Kit, electrónica con controlador, CLS300 digital. Para versiones de cable, longitud superior a 5 m. ³⁾⁴⁾	A5E01163725
Kits electrónicos para CLS300 con controladores (para versiones de cable)	
Kit, electrónica con controlador, CLS300 estándar. Para versiones de cable, longitud superior a 5 m. ³⁾⁴⁾	A5E01163724
Kit, electrónica con controlador, CLS300 digital. Para versiones de cable, longitud superior a 5 m. ³⁾⁴⁾	A5E01163726
Electrónica CLS300	
Imán de verificación, versión digital	7ML1830-1JE
Amplificador/alimentación, versión estándar	A5E03251683
Amplificador/alimentación, versión digital	7ML1830-1JF
Indicador de cristal líquido, versión digital	7ML1830-1JK
Contrapeso para CLS300, acero inoxidable 316L	
Kit contrapeso de recambio, acero inoxidable. Compatible con sondas CLS300 (versiones de cable).	A5E01163727

- ¹⁾ Otros tamaños de brida y revestimientos bajo pedido. Para realizar pedidos especiales por favor consulte a su representante local.
- ²⁾ Para consultar precios y referencias por favor consulte a su representante local.
- ³⁾ Sólo para aparatos con homologación para uso general.
- ⁴⁾ Para mantener la conformidad con las homologaciones sólo el personal cualificado Siemens podrá sustituir piezas

Para realizar pedidos especiales por favor consulte a su representante local. Para más detalles por favor consulte http://www.automation.siemens.com/aspa_app.